

Reparatur / Service der Firma Fischer

Sollten Sie widererwarten Probleme mit Ihrer Bügelpresse haben, rufen Sie uns bitte unter folgender Rufnummer an:
Tel. 07133 / 9014376
Fa. Fischer, Lerchenstrasse 2, 74226 Nordheim

Importeur:

Crown Technics GmbH
Lerchenstrasse 2
D-74226 Nordheim
Germany
Tel: 07133 9014376

CARINA *P*
ress



GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Während Sie Ihre Dampfpresse gebrauchen, sollen Sie auf wichtige Sicherheitsregeln achten wie z.B.

1. Bevor Sie Ihre Dampfpresse gebrauchen, bitte alle Anweisungen durchlesen.
2. Gebrauchen Sie Ihre Dampfpresse zweckmässig.
3. Diese Dampfpresse ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
4. Die Teile der Presse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
5. Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken oder herausziehen, kontrollieren Sie, dass der Knopf in „OFF“ Position ist (Beim Ein- und Ausschalter „0“ Position). Fassen Sie niemals am Kabel an, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
6. Während Sie Ihre Dampfpresse mit Wasser füllen oder entleeren oder für längere Zeit nicht gebrauchen, nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose.
7. Falls das Kabel defekt ist, die Dampfpresse umgefallen ist oder es in der Dampfpresse einen Defekt gibt, niemals versuchen es selber zu reparieren. Bringen Sie die Dampfpresse zum Service.
8. Sie müssen besonders vorsichtig sein, wenn in der Nähe Kinder spielen, der Stecker in der Steckdose steckt, oder die Dampfpresse noch heiß ist. In diesen Fällen die Dampfpresse niemals unbeobachtet lassen
9. Falls Sie mit heissem Wasser, Metallteilen oder Dampf in Berührung kommen, können Sie sich verbrennen.
10. Während Sie mit Ihrer Dampfpresse arbeiten, benutzen sie keine weiteren Geräte mit der gleichen Steckdose . Das kann zu einem Kurzschluss führen.
11. Wenn Sie unbedingt ein Verlängerungskabel gebrauchen müssen, muss das Kabel dafür geeignet sein. Zu schwache Kabel können in kurzer Zeit sehr heiss werden.
12. Wenn das Hauptkabel beschädigt ist, muss es vom Service repariert werden.
13. Es ist sehr wichtig die Leitung zu erden. Benutzen Sie nur Kabel, Stecker und Steckdosen mit Schutzkontakt.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG AUF.

TISCHDECKEN, T-SHIRTS

Die Tischdecken können Sie wie Bettlaken pressen.



Nachdem die Tischdecke gefaltet ist, können Sie sie nochmals pressen.



T-Shirts können Sie ganz einfach bügeln. Zuerst die Rückseite und dann die Vorderseite.



Nachdem Sie gefaltet und nochmals gepresst haben, ist das Bügeln zu Ende.



BETTLAKEN

Wie Sie im Bild sehen, falten Sie diese zusammen, so dass sie in die Bügelplatte passen und legen Sie das Bettlaken auf die hintere Seite der Presse.



Bügeln Sie die erste Falte, indem Sie Dämpfen, wann immer notwendig.



Pressen Sie zuerst die erste Schicht; wenn Sie das Laken anfeuchten, gehen die Falten schneller weg.



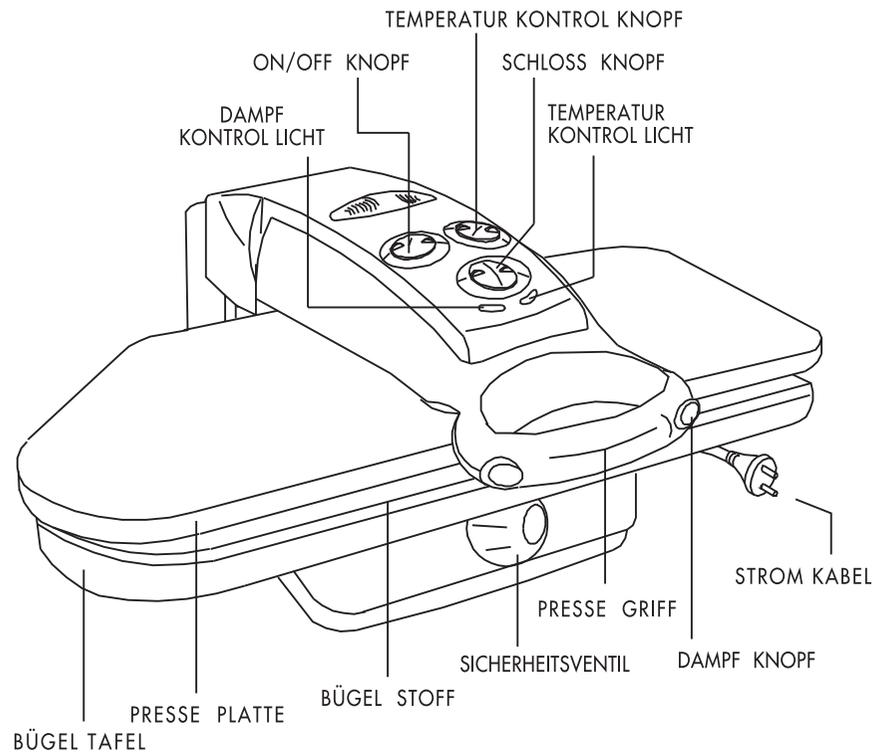
Beim Bügeln ziehen Sie das Bettlaken von hinten nach vorn. Nachdem Sie das Bettlaken gebügelt und gefaltet haben, legen Sie es noch einmal in die Presse und drücken Sie die Presse sanft nach unten. Können die Griffe nicht bis nach unten gedrückt werden, drücken Sie nur so weit, bis Sie den nötigen Druck erreicht haben.



SONDERANWEISUNGEN

1. Versuchen Sie bitte nicht die Dampfpresse in der Senkrechtposition zu öffnen. Sie können die Dampfpresse beschädigen oder einen Unfall verursachen.
2. Wenn Sie die Dampfpresse nicht gebrauchen, schliessen Sie diese mit dem Schloss-Schalter. Beim Tragen der Dampfpresse, unbedingt vorher den Mechanismus schliessen und nur am Griff tragen.
3. Wenn die Dampfpresse waagrecht liegt, niemals den Sicherheitsfülldeckel aufmachen.
4. Bevor der Dampfgenerator nicht abgekühlt ist, niemals das Sicherheitsventil öffnen. Bevor Sie den Fülldeckel aufmachen vergewissern Sie sich, dass es im Tank keinen Dampf mehr gibt.
5. Beim Wiederauffüllen des Tankes, bitte Anweisungen auf Seite 6 genau beachten.
6. Wenn Sie das Sicherheitsventil öffnen, langsam drehen.
7. Den Tank nicht zu voll auffüllen. Um den Tank aufzufüllen, nur den beigelegten Trichter gebrauchen.
8. Ausser Wasser keine anderen Flüssigkeiten oder chemische Mittel verwenden. Die chemischen Mittel können Ihr Gerät beschädigen und Ihre Garantie erlischt automatisch.
9. Das Kabel soll niemals mit heissen Teilen in Kontakt kommen. Bevor Sie die Dampfpresse verräumen, warten Sie bis diese abgekühlt ist.
10. Beim Dampfgebrauch lassen Sie 2-3 cm Abstand zwischen der Pressplatte und dem Stoff und drücken Sie den Dampfknopf.
11. Lesen Sie unbedingt die Etiketten der Stoffe und achten Sie auf die Hinweisungen dieser Etiketten. Wenn Sie sich über die Faserkonstruktion Ihrer Stoffe nicht sicher sind, fangen Sie mit niedriger Temperatur an und erhöhen Sie Stufe für Stufe bis Sie die gewünschte Temperatur erreicht haben.
12. Einige Knöpfe, Reissverschlüsse und Zubehör können empfindlich auf hohe Temperaturen sein. Diese Teile sollten auf der Pressplatte liegen oder vor dem Bügeln mit einem Tuch abgedeckt werden.
13. Wenn Sie in die Dampfpresse dicke Stoffe legen, wie z.B. zusammengefaltete Handtücher kann man den Griff nicht bis ganz nach unten drücken. In diesem Fall, versuchen Sie nicht den Griff stark nach unten zu drücken, sonst können Sie Ihr Gerät beschädigen.
14. Um Ihren Stoff nicht zu Beschädigen, pressen Sie nicht länger als 3-5 Sekunden. Bei empfindlichen Stoffen sollte man diese Frist noch verkürzen, damit die Farben nicht erblassen und die Stoffe nicht glänzen. Wenn Sie sich über Ihren Stoff nicht sicher sind, fangen Sie mit kurzen Zeiten an oder probieren Sie an einem kleinen Teil des Stoffes.
15. Nach dem Bügeln das Bügeleisen 15 Minuten abkühlen lassen und danach das Sicherheitsventil lockern.

ERKENNEN SIE IHRE DAMFPRESSE



Technische Eigenschaften :

Spannung	: 220-230V
Energie	: 1950-2100W
Wasserkapazität	: 1 Liter
Dampfgenerator	: Rostfreier Stahl
Dampfdruck	: 1-3 bar
Presskraft	: 46 kg
Netto Gewicht	: 14 Kg.

HOSEN

Die hintere Seite, wie im Bild auf die Bügeltafel legen.



Danach pressen Sie die untere Seiten



Um die obere Seite zu pressen, stecken Sie die Bügeltafel in die Hose.



Benutzen Sie die langen Presskissen, um den Hosenbund zu bügeln.



JACKEN

Legen Sie die vordere Seite auf die Bügelplatte und pressen Sie.



Die hintere Seite ziehen Sie zu sich und pressen Sie.



Um Kragen zu bügeln, legen Sie die Jacke vorn, rechts an und pressen Sie.



Für Ärmel gebrauchen Sie die langen Kissen.



GEBRAUCHSANWEISUNG

SCHLOSSKNOPF :

Nachdem Sie gebügelt haben, lassen Sie Ihre Dampfpresse offen bis diese abgekühlt ist. Danach klappen Sie Ihr Gerät zusammen und bringen den Schlossknopf in „locked“ Position. Nachdem Sie den Mechanismus geschlossen haben, können Sie Ihr Gerät gefahrlos tragen und Unfälle vermeiden.

WARNUNG :

Wenn Sie Ihre Dampfpresse in der Senkrechtposition öffnen, können Sie die Dampfpresse beschädigen oder einen Unfall verursachen.

Wenn Sie Ihr Gerät tragen möchten, schließen Sie zuerst das Gerät mit dem Schlossknopf ab. Tragen Sie es nur am Griff.

Temperaturkontrollknopf:

Dieser Knopf kontrolliert die Temperatur der Pressplatte. Fangen Sie immer mit den Stoffen zum Bügeln an, die eine niedrige Temperatur benötigen und danach machen Sie mit den Stoffen weiter die eine höhere Temperatur brauchen. Auf diese Weise verlieren Sie keine Zeit an der Dampfpresse. Wenn Sie trotzdem die Temperatur vermindern möchten, lassen Sie das Gerät ein paar Minuten in offener Position, bis es die erwünschte Temperatur erreicht hat.

Temperaturkontrolllicht:

Rotes Licht: Zeigt, dass die Bügelplatte geheizt wird.
Grünes Licht: Zeigt, dass die Bügelplatte die erwünschte Temperatur erreicht hat.

Dampfkontrolllicht:

Rotes Licht: Zeigt, dass der Tank aufgeheizt wird.
Grünes Licht: Zeigt, dass der Dampf zum Gebrauch bereit ist.

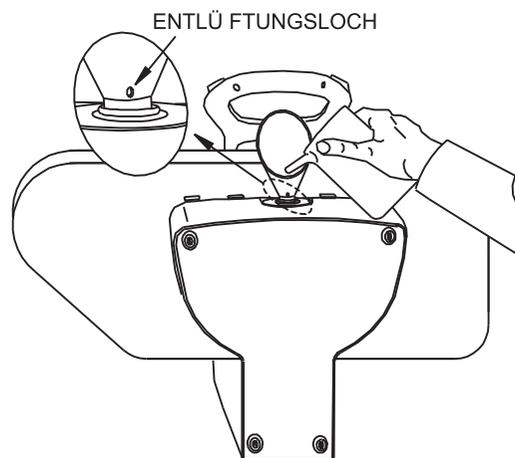
On/Off Knopf

On/Off Knopf hat drei Positionen

- * Wenn der Knopf auf „0“ zeigt, ist die Dampfpresse ausgeschaltet.
- * Wenn der Knopf auf „steam off“ steht, ist der Tank geschlossen. Bügeln ohne Dampf ist möglich.
- * Wenn der Knopf auf “steam on” steht, ist der Tank offen. Bügeln mit Dampf ist möglich.

TANK MIT WASSER FÜLLEN

- Bevor Sie den Tank mit Wasser füllen, achten Sie darauf, dass der Stecker nicht in der Steckdose steckt, der Tank kalt ist und es keinen Dampfdruck im Tank gibt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Bügeleisen ausgeschaltet ist. Stellen Sie das Gerät senkrecht auf eine gerade Fläche. Drehen Sie das Sicherheitsventil ganz langsam gegen die Uhrzeigerrichtung. Fülldeckel niemals aufmachen wenn das Gerät waagrecht liegt.
- Der Tank darf nur mit max. 1 Liter Wasser gefüllt werden. Damit Sie nicht zuviel Wasser einfüllen, benutzen Sie den mitgelieferten speziellen Trichter. Wenn Sie zuviel Wasser einfüllen, wird überflüssiges Wasser von der Luftöffnung des Trichters abfließen. Stecken Sie den Trichter in die Tanköffnung, füllen Sie ihn mit Wasser bis das Wasser von der Luftöffnung des Trichters herausfließt.
- Nehmen Sie den Trichter langsam raus und warten Sie bis das Wasser ganz in den Tank geflossen ist. **Nicht zuviel einfüllen.** Sicherheitsventil in Uhrzeigerrichtung zudrehen..
- Wenn das Leitungswasser nicht zu kalkhaltig ist, können Sie Leitungswasser benutzen, andernfalls wird abgekochtes Wasser oder mildes Trinkwasser empfohlen.



HEMDEN & RÖCKE

Legen Sie den Arm auf die Bügelplatte und achten Sie darauf, dass sich der Arm der Form der Bügeltafel anpasst, danach pressen Sie.



Manschetten kann man leicht bügeln. Für dicke Manschetten können Sie die langen Bügelkissen verwenden.



Für die Schultern von Blusen gebrauchen Sie die kleinen Kissen und die Bügeltafel.



Um Röcke zu bügeln, lassen Sie den Rock auf der Bügeltafel.



HEMDEN

Legen Sie die vordere Seite auf die Bügelplatte, der Rest des Hemdes muss auf der hinteren Seite der Dampfpresse sein. Schulter und Kragen legen Sie auf die rechte Seite der Bügelplatte.



Bis Sie wieder auf der vordere Seite des Hemdes sind, ziehen Sie das Hemd zu sich; pressen Sie wieder; ziehen Sie wieder und so geht es weiter....



Legen Sie die vordere Seite auf die Bügelplatte und pressen Sie.



Legen Sie den Kragen auf die Bügelplatte und pressen Sie.



DAMPFPRESSE MIT WASSER NACHFÜLLEN

Mit 1 Liter Wasser können Sie ein paar Stunden bügeln. Wenn Sie längere Zeit bügeln möchten und darum Wasser nachfüllen wollen, müssen Sie die unten aufgeführten Schritte der Reihe nach durchführen:

- Den Stecker aus der Steckdose herausziehen und mindestens 15 Minuten warten bis sich die Dampfpresse abgekühlt hat..
- Den Stecker wieder in die Steckdose stecken, das Gerät in offene Position bringen und Dampfknopf so lange drücken bis der restliche Dampf entwichen ist .
- Füllen Sie den Tank mit Wasser auf, wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist.

Nach dem Bügeln die Bügelpresse 15 Minuten abkühlen lassen; danach das Sicherheitsventil lockern.

WARNUNG

WENN DER TANK NOCH HEISS IST ODER DAS GERÄT WAAGERECHT IN DER BÜGELPOSITION LIEGT, NIEMALS VERSUCHEN WASSER AUFZUFÜLLEN ODER DEN DECKEL AUFZUMACHEN.

HEISSES WASSER ODER DAMPF KANN SEHR ERNSTE VERBRENNUNGEN VERURSACHEN.

Bevor Sie mit dem Bügeln anfangen, füllen Sie den Tank mit Wasser solange die Dampfpresse und der Tank noch kalt sind. Danach wird es nicht mehr nötig sein Wasser nachzufüllen. Falls Sie trotzdem länger bügeln wollen, bitte die oben erwähnten Schritte beachten.

GEBRAUCH DER DAMFPRESSE

Nachdem Sie, wie es in der Gebrauchsanweisung erklärt ist, den Tank mit Wasser aufgefüllt haben, legen Sie Ihr Gerät auf einen Tisch. Öffnen Sie den Schlossknopf, dann die Presse und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Bringen Sie den Temperaturkontrollknopf zur gewünschten Temperatur. Bringen Sie on/off Knopf in die gewünschte Position. Warten Sie ca. 10 Minuten ab. Wenn beide Lichter grün sind ist Ihr Gerät bereit zum Bügeln. Wenn Sie ohne Dampf bügeln möchten, brennt die Dampf- Kontrolllampe nicht.

Legen Sie den Stoff auf die Bügelplatte, wie wir in den nächsten Seiten erklären werden, und passen Sie auf, dass Sie beim Stofflegen oder Stoffumdrehen, nicht heiße Flächen berühren. Pressplatte immer am Griff halten. Wenn Sie mit Dampf bügeln möchten drücken Sie den Dampfknopf wenn die Platten 2-3 cm Abstand voneinander haben. Ihr Gerät hat ein Bügeldampfdruck von 46 Kg. Das ist für die Bügelqualität vollkommen ausreichend. Um Falten zu vermeiden, legen Sie die Stoffe sorgfältig in die Presse. Öffnen Sie die Presse mehrmals um zu kontrollieren, ob sich Falten gebildet haben. Ein Tip für hartnäckige Falten: Bügeln Sie den Stoff wenn er noch feucht ist und machen Sie die Presse öfters auf und zu.

Benutzen Sie ein Bügeltuch beim Bügeln von empfindlicher Wolle und dunkelfarbigem Stoffen.

Nach dem Bügeln das Bügeleisen 15 Minuten abkühlen lassen. Danach das Sicherheitsventil lockern.

WARNUNG

Wenn Sie in die Presse dicke Stoffe legen, z.B. wie gefaltete Badetücher, können Sie die Griffe nicht bis nach unten drücken. In diesem Fall drücken Sie nur so weit, bis Sie den nötigen Druck erreicht haben.

Um Ihre kostbaren Stoffe zu schützen, pressen Sie nicht länger als 3-5 Sekunden. Bei empfindlichen Stoffen sollten Sie noch kürzer pressen, um die Farbe zu schonen oder damit der Stoff nicht glänzt.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG FÜR DIE SICHERHEIT :

In Ihrer Dampfpresse gibt es für die Sicherheit einen Zeitschalter. Dieser schaltet automatisch das Heizsystem in den untenstehenden Fällen aus und warnt Sie mit einem Ton.

- Wenn das Gerät geöffnet aber die Pressplatten für längere Zeit nicht geöffnet sind.
- Wenn das Gerät länger als 30 Sekunden nicht geöffnet wurde.
- Wenn das Gerät beim ersten Durchgang 20 Minuten und bei den folgenden Durchgängen 8 Minuten lang geöffnet ist.

Um den Signalalarm abzustellen und das Gerät wieder zu nutzen, den Griff nach oben und unten bewegen oder den on/off Knopf zuerst zu „off“ danach zu „on“ Richtung bringen.

GEBRAUCH DER PRESSKISSEN

Für die Stoffe, die nicht flach gebügelt werden können oder um die Abnäher (z.B. Schultern) leichter zu bügeln und zu formen, wurden mit Ihrer Dampfpresse Presskissen mitgeliefert.

- Zuerst legen Sie den Teil den Sie bügeln möchten in die Presse.
- Legen Sie das Presskissen unter das Teil, das Sie pressen möchten (z.B. unter den Abnäher.)
- Drücken Sie die Pressplatte nach unten. Wegen der hohen Presskissen berühren sich die Pressplatten nur an dem Teil, wo Sie pressen möchten.
- Während Sie mit dem Presskissen bügeln, können Sie die Presse nicht ganz schliessen. Wenn Sie zu stark drücken, können Sie Ihr Gerät beschädigen.

REINIGUNG:

Pressplatte: Es reicht, wenn Sie regelmässig mit einem feuchten Tuch reinigen. Wenn etwas an der Pressplatte klebt, sollte man dies abwischen, bevor es antrocknet. Falls Sie die Reinigungsstange gebrauchen möchten, merken Sie sich, je früher desto besser.

Warnung: Niemals chemische oder säurehaltige Reinigungsmittel verwenden. Diese Mittel können die Pressplatte beschädigen. Verwenden Sie auch keine fressende, metallhaltige Reinigungsmittel.

Manchmal können die Stoffe wegen ihrer chemischen Zusammensetzung, an der Pressplatte leichte Flecken hinterlassen. Um diese Flecken zu beseitigen, können Sie folgendes machen: Reiben Sie die Pressplatte im warmen Zustand mit einem Papierhandtuch oder feuchtem Tuch ab. Wenn das nicht hilft, tauchen Sie das Tuch in Essig oder Salz und reinigen Sie die Pressplatte damit. Vergessen Sie nicht Essig- und Salzreste anschliessend zu entfernen. Dies kann nur bei leichten Flecken helfen. Bei starker Verschmutzung benützen Sie die Reinigungsstange.

Entsorgung



- Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können.
- Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.
- Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
- Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
- Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.
- Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Bewahren Sie die Transportverpackung des Gerätes auf! Zum einen kann sie Ihnen für die Aufbewahrung des Gerätes nützlich sein – vor allem aber, wenn Sie das Gerät zur Reparatur versenden wollen. Die meisten Schäden entstehen nämlich erst auf dem Transportweg.